**СЪОБЩЕНИЕ**

**ЗА КАНДИДАТИТЕ, ЖЕЛАЕЩИ ДА ПОЛУЧАТ ПЕЧАТ ЗА ДВУЕЗИЧНОСТ ПО БЪЛГАРСКИ ЕЗИК НА ЩАТА ИЛИНОЙС**

***(ILLINOIS SEAL OF BILITERACY IN BULGARIAN)***

Уважаеми ученици и родители,

След като в началото на 2017 г. щатското министерство на образованието в Илинойс прие българския език като част от програмата Seal of Biliteracy, ви съобщaвамe, **че третият изпит за признаване владеенето на български език ще се проведе на 28 април 2018 г. в българско училище „Джон Атанасов”, *1600 Еast Golf Road, Oakton Community College , Des Plaines, IL 60016. в 10.30 часа (начало на регистрацията 9.45ч.).***

**НОВО за предстоящия на 28 април 2018 изпит:**

1. **Дава се възможност в него да участват и ученици от 5-и и 8-и клас, но само от държавните училища в гр. Чикаго - Chicago Public Schools, CPS, за наградата Seal of Biliteracy Pathway Award. За явяването на тези ученици няма други ограничения и изисквания за ниво на владеене на английски език.**

**Нивата на теста за владеене български език са: 5-и кл. - А1, за 8-и кл. - А2.**

**Tестовете се администрират от ДЕО към Софийския университет и се признават от образователното министерство на щата Илинойс.**

**Повече информация относно програмата Seal of Biliteracy Pathway Award може да прочетете тук**  [**http://cps.edu/Pages/SealofBiliteracy.aspx**](http://cps.edu/Pages/SealofBiliteracy.aspx)

1. **ИЗПИТЪТ Е БЕЗПЛАТЕН за всички ученици от 5-и клас, 8-и клас и 12-и клас от държавните училища в Чикаго Chicago Public Schools /CPS/.Таксата за изпита за тези класове изцяло се поема от OLCE, Office of Language and Culture Еducation in CPS.**

**Условията за заплащане на изпита на учениците от останалите класове и образователни дистрикти в Илинойс са дадени по-долу.**

**Изисквания към кандидатите- зрелостници за Illinois Seal of Biliteracy:**

- Да са регистрирани към датата на провеждане на изпита в държавно средно училище (publichigh school) на територията на щата Илинойс и да завършват средното си образование през 2018г. (high school senior graduates).

- Да притежават ниво на владеене на английски език с резултат над 21 точки на АСТ тест и 540 точки на SAT тест в частта по английски език и литература (ELA).

**ВАЖНО!** - **Поради автономността на всеки училищен/образователен район (school district) в щата Илинойс, кандидатите следва сами да се информират за изискванията и сроковете на своя училищен/образователен район относно удостояването с Печат за двуезичност върху дипломата** **за средно образование.**

- Всеки желаещ да се яви на изпит следва да се регистрира в сайта [bg.e-learning-deo.uni-sofia.bg](http://www.bg.e-learning-deo.uni-sofia.bg), след което да попълни формата за регистриране (<http://bg.e-learning-deo.uni-sofia.bg/mod/quiz/view.php?id=547>). Тя се намира вдясно в главното меню на началната страница на сайта.

**Изпитна процедура:**

Третият изпит за признаване владеенето на български език ще се проведе на 28 април 2018 г. в българско училище „Джон Атанасов” (помещаващо се в Oakton Community College) на адрес: *1600 Еast Golf Road, Des Plaines, IL 60016. Начало на изпита 10.30 часа*. Изпитът се администрира онлайн от Департаментa за езиково обучение при СУ „Св. Климент Охридски” (ДЕО – СУ).

ДЕО - СУ предлага изпитни нива по Европейската езикова рамка А1, А2, В1, В2 и е одобрен от Illinois State Board of Education. **Нивото, което кандидатите от 12-и клас следва да покрият съобразно изискванията, които бордът по образование в щата Илинойс (Illinois State Board of Education – ISBE) поставя за българския език е В1,** каквото е и изискването за другите европейски езици, влизащи в програмата.

**За учениците от 5-и клас одобреното ниво е А1, а за учениците от 8-и клас одобреното ниво е А2.**

Изпитът се състои от две части (устен изпит и писмен изпит), за които се поставят две отделни оценки, които формират общата оценка от изпита.

Устният изпит се провежда от сертифицирани екзаминатори, намиращи се в България, в онлайн разговор с кандидатите по Skype. Разговорът се записва и съхранява като документ от изпита. Продължителността на устния изпит е около 15 минути максимум за кандидат.

Писменият изпит се провежда онлайн чрез изпитната платформа на ДЕО – СУ, базирана върху Moodle. Изпитът включва тестови задачи, които се оценяват автоматично и писмена продукция, която се оценява от сертифициран екзаминатор. Продължителността на писмения изпит е около 150 минути.

**МНОГО ВАЖНО:** Задължително е преди изпита всеки кандидат да направи **диагностични тестове за съответното ниво** **(безплатни!)**, които са в същия сайт в рубриката „Тестиране на знанията по български език като чужд“: линкове  
<http://bg.e-learning-deo.uni-sofia.bg/course/view.php?id=47> и <http://bg.e-learning-deo.uni-sofia.bg/course/view.php?id=48>)

В същата рубрика има и примерни стандартизирани тестове, които запознават кандидата с формата на изпита.

**Изпитна такса**

Изпитната такса е 100.00 щатски долара на кандидат. Таксата за издаване на сертификата от ДЕО – СУ и изпращането му с куриерска служба до САЩ е 15 долара. Сертификатът се издава на двата езика - английски и български. **Общата сума от 115.00 долара трябва да бъде преведена до 20 април 2018 г. по банковата сметка на ДЕО – СУ,** **както следва:**

*Beneficiary Bank and Address:*

*BULGARIAN NATIONAL BANK*

*CENTRAL BRANCH*

*1 AL. BATENBERG SQUARE, l000 SOFIA*

*BIC/SWIFT: BNBGBGSD*

*или*

*БЪЛГАРСКА НАРОДНА БАНКА*

*ЦЕНТРАЛЕН ОФИС*

*Пл. Ал.Батенберг 1000*

*София*

*Beneficiary Account Number:*

*IBAN: BG52BNBG 9661 3100 1743 01 - partida DEO / непременно да се напише partida DEO/*

*Изпит по български език на .........../ име на кандидата/Fees for Bulgarian examination for …\*\*\*……..(candidate’s name or list of candidates’ names)*

Таксата за изпита може да се преведе и в левова равностойност от местна банка в България или да се заплати в касата на ДЕО – София, ул. „Коста Лулчев” № 27.

Организацията-домакин може да изисква от кандидатите допълнителна такса в своя полза за покриване на разходите за квестори, наеми за класни стаи, интернет и други консумативи. В Чикаго тази допълнителна такса е 35.00 долара, платими на организаторите в деня на изпита. Способът на заплащането е с чек.

**В деня на изпита регистрираният ученик следва да носи ДВА документа за самоличност със снимка: Ilinois ID; School ID.**

**Всеки кандидат следва да се яви 40 минути преди** **обявения час за получаване на инструкции.** **Препоръчва се използването на личен компютър или лaптоп с инсталирана кирилица, мишка, микрофон, слушалки и web-камера.**

За повече информация можете да се обръщате на и-мейл адреси: [bgseal.johnatanasoffschool@gmail.com](mailto:bgseal.johnatanasoffschool@gmail.com) или [consulate.chicago@mfa.bg](mailto:consulate.chicago@mfa.bg).

За Ваше улеснение предоставяме следните хронологични стъпки:

**До 15 април 2018 г.:**

Регистрация на кандидатите в сайта на ДЕО: <http://bg.e-learning-deo.uni-sofia.bg/>;

Попълване на регистрационен формуляр линк: <http://bg.e-learning-deo.uni-sofia.bg/mod/quiz/view.php?id=547>;

Снимката на кандидата се прикачва към регистрационния формуляр или се изпраща на и-мейл адрес [deo1@abv.bg](mailto:deo1@abv.bg);

**До 20 април 2018 г.:** Превод на изпитните такси на от кандидатите в полза на ДЕО;

**28 април 2018 г.:** Провеждане на изпита.

За повече информация се обръщайте към координаторите:

д-р Мардик Андонян, координатор на изпита в София- e-mail: [deo1@abw.bg](mailto:deo1@abw.bg);

tel. +359 896 72 5652

Боянка Иванова, координатор на изпита в Чикаго- е-mail: bmi\_me@yahoo.com;

Tel. 1(773) 817 9917

**Пожелаваме успех на всички кандидати!**

Генералното консулство на Република България подпомага институционалните взаимовръзки между българската общност и училищните власти на щата Илинойс. ГК-Чикаго не е страна във взаимоотношенията между кандидата за полагане на тест и изпитващия орган в България. Финансовите взаимоотношения между кандидата за полагане на тест, администриращите провеждането на изпита в САЩ български училища и изпитващия орган в България са от частно-правен характер, като ГК-Чикаго **не е страна** по тези взаимоотношения и **не е арбитър** при възникнали спорове.

Генералното консулство на Република България в Чикаго не дава приоритет на нито едно българско неделно училище от района на Чикаго при провеждането на теста по български език за придобиване на т.нар. Печат за двуезичност *(Seal of Bilteracy).* ГК-Чикаго работи в еднакво партньорство с всички български неделни училища на територията на консулски окръг Чикаго, които са сертифицирани от МОН.